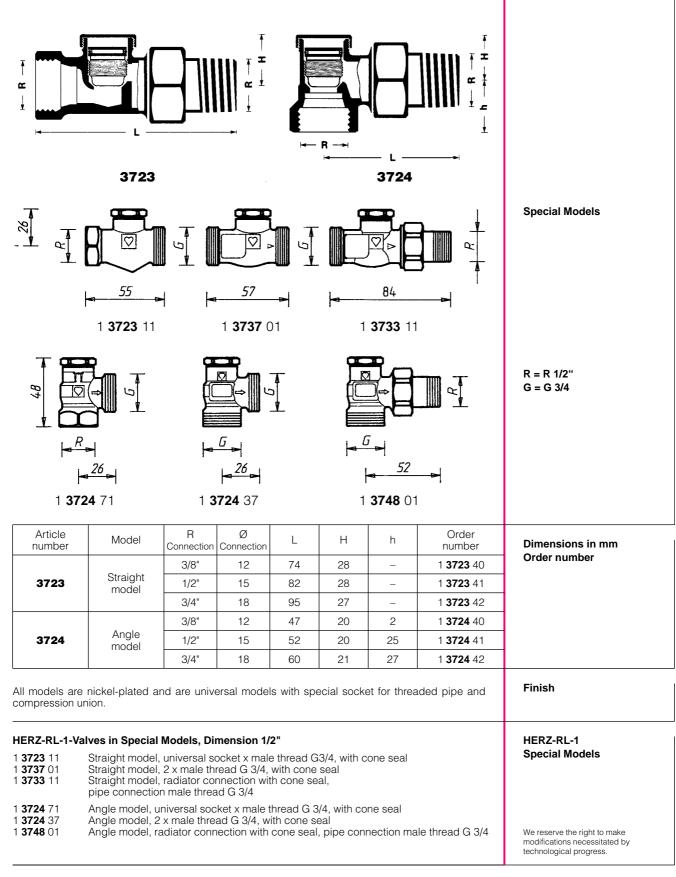
Standard Sheet for



#### **Return Valve without Presetting**

3723/3724

Edition 1000 (0999)



### HERZ Armaturen

Richard-Strauss-Straße 22 • A-1230 Wien

Maximun	n operating tem n operating pres r purity accordii		Operating Data	
ratures a 80 °C an	ing HERZ comp nd pressures as d maximum ope manufacturer.	HERZ Compression union		
After inst intake va radiator v operation rest of the If presett	lve is closed sir while the heatin hs and to work b e system. ing of the return	ems. eturn valve it is possible to close the radiator return connection. When the multaneously (0-position for thermostatic valves) it is possible to remove the g system remains under pressure. Thus, it is possible to perform servicing whind the radiator (wall-papering, laying tiles) without having to switch off the n valve or filling and draining of the radiators or of the entire system through ed, we recommend using the HERZ-RL-5 return valve.	Field of Application	
		10, with cone seal, assembled. the HERZ assembly key 6680 be used.	Radiator Connection	
	ed instead of rac	Further Connecting Options		
6210	1/2"	Iron pipe connection, lengths 26 or 35 mm		
6211	1/2"	Reducing connection, 1/2" x 3/8".	Please refer to the HERZ Catalogue for	
6213	3/8"	Reducing connection, 3/8" x 1/2".	order numbers.	
6218	3/8"–3/4"	Long threaded bush, without nut, can be shortened to compensate for differences in structural dimensions, lengths 3/8" x 40; 1/2" x 39, 42 and 76 mm, 3/4" x 70 mm		
6218	1/2"	Threaded bush, without nut, lengths 36,48 and 76 mm		
6235	3/8"-3/4"	Soldering connection, 3/8" x 12; 1/2" x 12, 15 and 18; 3/4" x 18 mm.		
6249	3/8"-3/4"	Iron pipe connection elbow, without nut, with cone seal		
6274	G 3/4	Compression union for copper and thin-walled steel pipes, for external pipe diameters 8,10,12,14,15,16 and 18 mm		
6275	G 3/4	Compression union with soft seal for copper and thin-walled steel pipes, particularly suitable for hard special steel pipes and pipes with hard galvanised surfaces. For external pipe diameters 12,14 and 15 mm		
6098	G 3/4	Compression union for PE-X-, PB and plastic composite pipes.		
To be use	ed at the socket	t side of the valve:		
6219	1/2"-3/4"	Reduction socket, brass version, for pipe-valve connection, female thread (pipe) x male thread (valve), 1 x 1/2", 11/4" x 1/2", 1" x 3/4", 11/4" x 3/4".		
6066	M 22 x 1.5	Plastic pipe connection for PE-X-, PB and plastic composite pipes, to be used with adapter 1 6272 01 (R $1/2 \times M$ 22 x 1,5).		
6098	G 3/4	Plastic pipe connection for PE-X-, PB and plastic composite pipes, to be used with adapter 1 $6266$ 01 (R 1/2 x G 3/4).		
For pipe	dimensions of p	plastic pipe connections please refer to HERZ catalogue.		

The return valves are equipped with special sockets offering the option of connection either a threaded pipe or calibrated soft-steel or copper pipe, the latter two by means of a compression union. Compression union must be ordered separately.

When using R=1/2" valves for external pipe diameter 10, 12, 14, 16 and 18 mm use adapter Art. No. 6272 between valve and compression union.

Valve ø D mm		12	10	12	14	15	16	18	18
Valve	R=	3/8"		1/2"					3/4"
Adapter	Art. No.		1 <b>6272</b> 01	1 <b>6272</b> 01	1 <b>6272</b> 01		1 <b>6272</b> 01	1 <b>6272</b> 11	
Compr. Union	Art. No.	1 <b>6292</b> 00	1 <b>6284</b> 00	1 <b>6284</b> 01	1 <b>6284</b> 03	1 <b>6292</b> 01	1 <b>6284</b> 05	1 <b>6289</b> 01	1 <b>6292</b> 02

We suggest using support sleeves for the installation of soft-steel or copper pipes with screw joint. For perfect installation, it is imperative to lubricate the thread of the locking nut (male thread and female thread) as well as the olive itself with silicon oil. We refer to our instructions for installation.

Closing is performed by means of the valve spindle which can be turned to open or close by means of the HERZ Multi-purpose key 1**6625** 00 or an 8 mm Allen key. The valve is completely open after 3 to  $3^{1/2}$  turns.

The seat seal is metallic and therefore non-wearing. The valve spindle is sealed towards outside by means of an O-Ring. This keeps maintenance requirements at a minimum and ensures ease of valve operation over a long period of time up to the specified operating temperature.

The spindle is protected against unintentional unscrewing. In addition, it is covered by a metallic screw cap.

Characteristic	HERZ-RL-1	kvs	Zeta value for pipe according to DIN 2440	k <sub>vs</sub> and	
1	3723 - 3/8"	1.5	17	Zeta value	
2	3723 - 1/2"	1.9	29		
3	3723 - 3/4"	2.0	86		
4	3724 - 3/8"	2.15	8		
F	3724 - 1/2"	2.6	15		
5	3724 - 3/4"	2.6	51		

1 6625 00 Multi purpose key for pre-setting

1 **6680** 00

Assembly key for radiator connections

Accessories

Universal Model

**Pipe Connection** 

Special

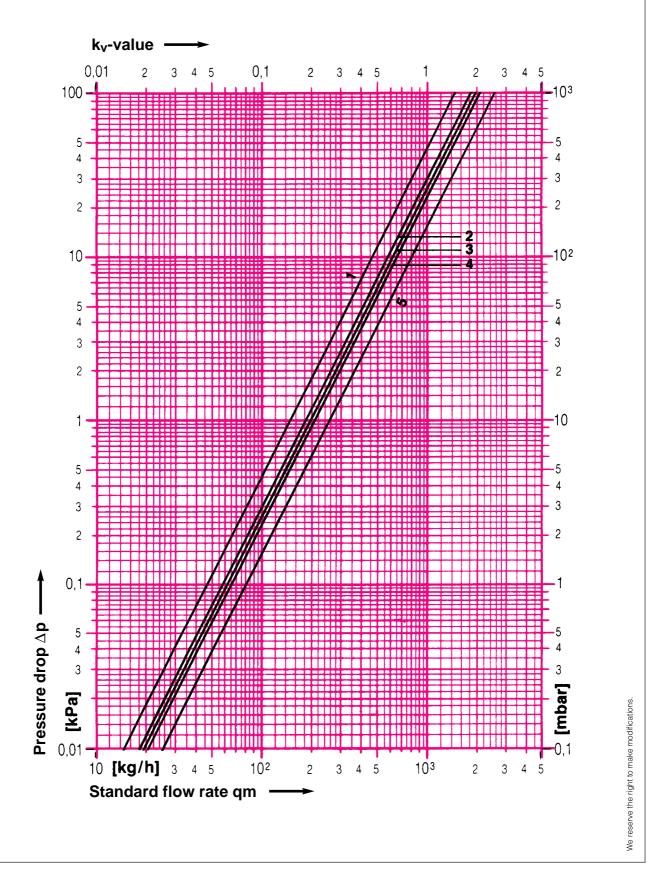
**Design Features** 

# HERZ Standard Diagram

# HERZ-RL-1

Art. No. 3723 • 3724

Dim. DN 10, R=3/8" • DN 15, R=1/2" • DN 20, R=3/4"



# HERZ Armaturen Richard-Strauss-Straße 22 • A-1230 Wien